

教育部《全日制普通高中语文课程标准》推荐书目

论语通译

LUN YU TONG YI

孔子◎著 吴明星◎译注



大语文丛书

《论语》是儒家最重要的经典著作，是中华文化的代表。《论语》成书于春秋战国之际，是记录孔子及其弟子言行的书。内容融治国、育民、从教、致学、道德、做人为一体，鼓励修身自律、践礼行义、积极入世等，集中体现了孔子在政治、伦理、哲学、教育等方面的思想，这些思想对中国教育、文化和社会的发展具有极其深远的影响。

吉林出版集团有限责任公司

教育部《全日制普通高中语文课程标准》推荐书目

论语通译

LUN YU TONG YI

孔子◎著 吴明星◎译注



大语文丛书

主 编：白 烨

编 委：

吴明星	刘连相	康新宏	朱 明	鲍建忠	吕秋燕
厉艳萍	杨玉红	马伍林	李德权	刘丹丹	何艳丽
许学会	薛彩云	王艳杰	陈利辉	孙 杰	王栋梁
刘奉义	魏剑刚	刘泰丰	卜伟欣	宋红阳	李宝娟
刘爱婷	杨慧艳	张明书	张振英	王艳杰	靳 丹

吉林出版集团有限责任公司

一本书一个世界

图书在版编目(CIP)数据

论语通译 / (春秋)孔丘著;吴明星译. —长春:吉林出版集团有限责任公司, 2009. 8
(大语文丛书/白烨主编)

ISBN 978 - 7 - 5463 - 0799 - 2

I. 论… II. ①孔…②吴… III. ①儒家②论语 - 译文 IV. B222. 24

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 145665 号

网 址: www.360hours.com

邮 箱: expresskey@yahoo.cn

发行电话: (0431)86012826 (Fax)

(0431)86012675/86012812

论语通译

著:(春秋)孔丘 译:吴明星

选题策划: 万亭文化

责任编辑: 席 晶

封面设计: 张栩赫

出 版: 吉林出版集团有限责任公司
长春市人民大街 4646 号 130021

发 行: 吉林出版集团外语教育有限公司
长春市泰来街 1825 号 130011

印 装: 河北省三河市新艺印刷有限公司

开 本: 650 × 960 1/16

字 数: 248 千字

印 张: 14

版 次: 2009 年 8 月第 1 版 2009 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5463 - 0799 - 2

定 价: 12.80 元

“大语文丛书”总序

白 烨

语文课程的教授与学习,离不开各类文学作品的阅读与鉴赏。这套“大语文丛书”,便是配合中小学语文课程的教与学,专门编选和出版的大型课外阅读作品的系列读本。

“语文”一词的含义,《现代汉语词典》的解释为“‘语言和文字’,也指‘语言和文学的简称’。”《新华词典》另有“语言和文章”的解说。从人们的实际运用来看,把“语文”理解为“语言与文学”的看法更为普遍,因为早期的“文学”与“文章”的界限模糊,“语言与文章”的说法也完全成立。从这个意义上来理解“语文”,它应该属于人文社会科学领域,或者说是它的初期阶段;它既是人们相互交流思想的必要工具,又是人类记录和积累文化知识的重要方式。

“语文”的概念虽然是近代以来才有的,但“语文”的渊源与历史却可追溯到人类产生口头语言和出现文字表达之时。经过数千年的发展与演变,“语文”——“语言与文学(文章)”,已经形成了丰厚的文化积累与辉煌的文明传承。其中的代表性成果,便是古今中外的名人名篇、名家名作。它们在精到而优美的语言文字之中,凝结了人们在不同时期的人生感悟、时代情绪与审美精神,并作为文明的载体和文化的传统,滋养和哺育了一代又一代的人们。这些经过历史的积淀与检验而成为宝贵文化财富的语文经典,是我们取之不尽、用之不竭的知识源泉。

教育部在2001年与2003年,先后颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(即“语文新课标”)。这一“语文新课标”提出的总目标要求是“认识中华文化的丰厚博大,吸收民族文化智慧,关心当代文化生活,尊重多样文化,吸收人类优秀文化营养”。在此基础上,规定了不同阶段学生的课外阅读量,这样一个高屋建瓴的指导性的意见,对于切实保证中小学语文教学的质量,全面提高中小学语文学习的水平,无疑是及时的和重要的。

关于阅读书籍对于人们的成长与成才是如何的重要,许多先贤大德都有精深透辟和精警启人的论说。如英国的著名戏剧家莎士比亚说过:“书籍是全世界的营养品,生活里没有书籍,就像大地没有阳光;智慧里没有书籍,就像鸟儿没有翅膀。”俄国著名作家高尔基说过:“读书,这个我们习以为常的平凡过程,实际是人的心灵与上下古今一切民族的伟大智慧相结合的过程。”我国的著名文学家鲁迅也指出:“爱读书的青年,大可以看看本份以外的书,即课外的书……

比如学理科的,偏看看文学书;学文学的,偏看看科学书。看看别人在那里研究的究竟是怎么一回事。这样子,对于别人,别事,可以有更深的了解。”所以,读书不只是简单的知识累进,单纯的范文借鉴,更不是一种实用性的消闲与娱乐,它在本质上是一种心灵的碰撞、心智的徜徉、心性的滋养。经常性地阅读好的作品,能够积累文学知识,增进艺术感觉,丰富文化素养,掌握语言规律,进而充实精神世界,提高语文方面的综合能力,当然也包括欣赏作品和写好作文的实际能力。

根据“语文新课标”的中小学生的课外阅读要“培养广泛的阅读兴趣,扩大阅读面,增加阅读量;要少做题,多读书,读好书,读整本书”的要求,我们这套“大语文丛书”,既注意了所选作品在体裁、样式上的多样性,如中外文学名著中的小说、散文、诗歌、戏剧精品、童话、寓言、故事、神话、科普科幻等方面的中外名作;还注意在各类体裁作品的遴选,选收那些既有代表性,又适合学生课外阅读的作品,以使“大语文丛书”对于不同年级、不同兴趣、不同需求的学生,都有切合其需要和适合其阅读的作品,从而做到丰富多样,各取所需。特别要指出的是,丛书的选与编,充分考虑了面向中小学生的阅读水平、循序渐进地提高语文能力、应对语文考试等实际性的需要。可以说,整体上的丰富性与具体上的实用性的较好结合,是我们这套丛书有别于同类丛书的一个鲜明特征。

为使这套丛书在配合语文学习和应对语文考试上更具有针对性和实用性,也为了扩展学生的知识面,提高学生的思考能力,本套丛书根据不同的类别,在提供原作原貌的基础之上,分别增加了以下一些内容:

1. 导读:包括作品写作背景、内容提要、思想内涵、阅读要点等;
2. 知识链接:包括作者介绍、作者的生平与成就、作品的地位与影响等;
3. 译文:将古文译成现代汉语,以直译为主,力求做到“信、达、雅”;
4. 注释:将原著或古文的正文中出现的疑难词句、问题等,予以解释性说明,以扫除阅读上的障碍;
5. 名师点评:由知名语文教师总结每篇文章的主要特色并作简要评论;
6. 经典记忆:以节选的方式推荐优美的语言、警句;
7. 阅读延伸:就作者的历史资料、奇闻轶事及相关人物、事件等,作提示性的介绍;
8. 问题与思考:对文章中的精彩观点与描写等内容,或提出鉴赏性的意见,或提出思考性的问题,使学生更深地领会文章,并把握其精髓。

希望通过我们的这些良苦用心与编选努力,能使这套“大语文丛书”给中小学生的语文课外阅读提供既丰富又实用的精神食粮,陪伴中小学生们有益而快乐的阅读,为推动中小学的语文学习,促进中小学生的健康成长,略尽我们的一份绵薄之力。

是为总序。

2009年7月26日于北京朝内



导 读



作者简介

孔子(公元前 551 年—前 479 年),名丘,字仲尼,鲁国陬邑(今山东曲阜)人,汉族,春秋末期伟大的思想家和教育家,儒家学派的创始人。

孔子的父亲叔梁纥(叔梁为字,纥为名)是鲁国出名的勇士,晚年与年轻女子颜氏生下孔子。由于孔子的母亲曾去尼丘山祈祷,然后怀上孔子,又因孔子刚出生时头顶的中间凹下,像尼丘山,故起名为丘,字仲尼(仲为“排行第二”的意思,叔梁纥的长子为孟皮,孟为“排行第一”的意思)。孔子三岁的时候,叔梁纥病逝,之后孔子的家境相当贫寒。孔子聪明好学,二十岁的时候,学识就已经非常渊博,被时人称赞为“博学好礼”。孔子一生的主要活动之一是授徒讲学,打破了“学在官府”的教育垄断,孔子本人则成了私人讲学的开创者,对我国教育事业的发展作出了重大贡献。孔子弟子多达三千人,其中贤人 72,很多人皆为各国高官栋梁。

孔子也曾参与政治活动。孔子自 20 多岁起,就想走仕途,所以对天下大事非常关注,对治理国家的诸多问题经常进行思考,也常发表一些见解,到 30 岁时,已有些名气。鲁昭公 25 年时,受到齐景公的赏识和厚待,但其思想却未被采用。鲁定公时,曾担任大司寇,摄相事,鲁国大治,但两年后被迫辞职,离开鲁国,开始了周游列国的旅程。这一年,孔子 55 岁。

孔子带弟子先到了卫国,后离开卫国经曹、宋、郑至陈国,三年后到了楚国,64 岁时又回到卫国。其间,孔子一直宣传自己的政治主张,却被当时一些人视为迂腐之论,终不见用。68 岁时孔子被迎回鲁国,但仍是被“敬而不用”,只得致力于教育和古代文献的整理。相传孔子整理了典籍《诗经》、《尚书》等,还删修了鲁国史官记写的《春秋》,使之成为我国第一部编年体史书。鲁哀公 16 年,孔子 73 岁,患病,不愈而卒。

孔子思想在中国历史上影响巨大。自汉代推行“独尊儒术”的国策之后,历朝历代都尊奉孔子为“圣人”,其创立的儒家学说也成为中国古代社会的正统思想。1988 年,75 位诺贝尔奖的获得者在巴黎发表联合宣言,呼吁全世界“21 世纪人类要生存,就必须汲取两千年前孔子的智慧”,由此可见孔子思想之伟大。

写作背景

《论语》成书于春秋战国之际,是记录孔子及其弟子言行的书。班固在《汉



书·艺文志》中说:“《论语》者,孔子应答弟子、时人及弟子相与言而接闻于夫子之语也。当时弟子各有所记,夫子既卒,门人相与辑而论纂,故谓之《论语》。”论,lún,论次编纂;语,孔子及其弟子的言语。汉代又单称《论》或《语》。

《论语》现存二十篇,后人取正文首章首句前两三字为题,全书共一万一千余字。书中所记,有重见之语和传闻异辞,称谓、体例、文风等有不尽相同之处,非一人一时记述、编纂,最后的编订工作,可能在战国初期,由曾参门人完成。

《论语》在汉时有三种传本:《鲁论》、《齐论》、《古论》。东汉末,郑玄复合并为之作注以行世。后世注解者及注本,主要有三国魏何晏《论语集解》、南朝梁皇侃《论语义疏》、宋邢昺《论语正义》、朱熹《论语集注》、清焦循《论语通释》、刘宝楠《论语正义》等。《论语》现代注本很多。初学者可从杨伯峻《论语译注》(中华书局版)、钱逊《论语浅解》(北京古籍出版社版)等读起。若作更深入的了解,可研读《论语集解》、《论语集注》和《论语正义》等旧注。诸家注释各有侧重,比照阅读有助于深入理解和把握《论语》精义。

地位影响

《论语》是儒家最重要的经典著作,也是研究孔子生平及儒家思想的源头资料。内容融治国、育民、从教、致学、道德、做人为一体,鼓励修身自律、践礼行义、积极入世等,集中体现了孔子在政治、伦理、哲学、教育等方面的思想,这些思想对中国教育、文化和社会的发展具有极其深远的影响。宋代赵普有“半部《论语》治天下”之论。南宋朱熹始将《论语》、《孟子》和《礼记》中的《大学》、《中庸》合为“四书”;再合《诗》、《书》、《礼》、《易》、《春秋》,并称“四书五经”。作为“四书五经”之一,它是自汉至清两千年间,读书人求仕做官的必修课本,成了士大夫知识分子的思想言行基础,而且影响到整个社会生活,伦理道德渗透到政治体制、民间习俗和心理习惯中。

作为人类共同的精神财富,《论语》所反映的孔子思想的影响是世界性的。1988年,75位诺贝尔奖金获得者在巴黎集会,瑞典学者汉内斯·阿尔文博士在新闻发布会上说:“人类要在21世纪生存下去,还要到2500年前孔子的思想中去寻找智慧。”孔子受到全世界人民的关注与崇敬,是世界公认的最有影响的历史文化名人之一;《论语》也日益受到人们广泛关注,“百家讲坛”上于丹的《论语心得》讲座备受青睐,风行一时,就可说明这一点。

内容提要

《论语》的内容,以伦理、教育为主,涉及哲学、历史、政治、经济、艺术、宗教等方面,从中可以看出当时社会的政治生活面貌,了解孔子的政治主张、社会理想、教育理念,还可以认识孔子及其弟子的人格修养、治学态度和处世方法。

全书共20篇,492章,其中记录孔子与弟子及时人谈论之语约444章,记孔



门弟子相互谈论之语 48 章。《论语》的篇章排列在内容上没有什么必然联系,各章各节独立成篇。

《论语》各篇内容要点如下:1.《学而》说明“务本”的道理,引导初学者进入“道德之门”;2.《为政》主要讲治理国家的道理和方法;3.《八佾》讨论如何维护礼乐之事;4.《里仁》主要讲仁德的道理;5.《公冶长》论古今人物贤德与否;6.《雍也》主要记录了孔子及其弟子的言行;7.《述而》记述了孔子的教育思想、学习态度、立身行事;8.《泰伯》记录了孔子、曾子的言论及其对古人的评价;9.《子罕》讲孔子提倡礼乐制度,鼓励好学不倦以及弟子对他的评价;10.《乡党》记载了孔子的言谈举止、衣食住行、生活习惯;11.《先进》写孔子对弟子们的评价;12.《颜渊》讲孔子教育弟子如何为仁、为政、处世;13.《子路》讲述孔子的政治、教育、道德等思想;14.《宪问》论述修身做人之道,评价古今人事;15.《卫灵公》记述孔子仁德治国的思想;16.《季氏》谈论君子如何修身待人、以礼治国;17.《阳货》阐发讲究仁德、礼乐治国的思想;18.《微子》阐述了孔子的政治思想、世人对孔子及乱世的态度;19.《子张》记述了孔子的弟子们探讨求学求道的言论,以及对孔子的敬仰和赞颂;20.《尧曰》记载了古代贤王尧、舜、禹、汤的言论和孔子对为政的论述。

思想内涵

《论语》语言简明,内涵丰富。概括地说,其思想内涵主要体现在以下几个方面:

首先,充分反映了儒家的治国理念,即“仁”。孔子主张“为政以德”,提出“克己复礼为仁”,“仁者爱人”,“己所不欲,勿施于人”,“己欲立而立人,己欲达而达人”。提出把个人人格与社会责任、社会义务相统一的人生观,提倡人格精神独立,匹夫不可夺志。孔子倡导以仁为己任,见利思义,见义勇为,把社会责任放在第一位。《论语》贯穿着孝、悌、忠、信、恭、宽、敏、勇、直等道德规范,强调“为仁由己”,启发人的自觉道德精神,并提出相应的修养之道。《论语》辩证了道德思想与礼仪规范的关系,要求人们仁礼兼备,文质彬彬。

其次,在教育方面,《论语》记述了孔子许多精辟的言论。他主张“有教无类”,“学而不厌,诲人不倦”,“因材施教”,“不愤不启,不悱不发”。治学上,主张“知之为知之,不知为不知,是知也”,“敏而好学,不耻下问”,提倡“温故而知新”,强调“学而不思则罔,思而不学则殆”。

最后,《论语》主要是记言,因而有不少为人处世的格言警句,幽默智慧,凝炼含蓄。比如“人而无信,不知其可”,“君子坦荡荡,小人常戚戚”,“岁寒然后知松柏之后凋也”,“不患人之不己知,患不知人也”,“三军可夺帅也,匹夫不可夺志也”等等,这些言简意赅的至理名言,至今还为人们所信奉。《论语》的章句,多因其形象生动、言近旨远、词约意丰、富于哲理的特点,常被后人作成语、格言引用,如“举一反三”、“温故知新”等。《论语》中也不乏以简单对话、行为展示人



物形象的例子,如《先进篇》“子路、曾皙、冉有、公西华侍坐……”一章,就形象地表现出孔子及几位弟子不同的人物性格。

阅读要点

阅读《论语通译》应注意以下几个要点:

要在理解文字的基础上,全面把握《论语》思想内涵,并加以融会贯通,古为今用;

要善于吸取精华、去其糟粕,以提高自身道德素质、增强社会责任感和使命感;

要注重反复诵读,读名篇,读名段,读名句,重点内容尽量做到熟读成诵;

要充分利用好《论语通译》一书的“导读”、“注释”、“译文”、“名师点评”、“经典记忆”、“阅读延伸”、“问题与思考”等各板块内容。

吴明星



目 录



导 读	1
学而篇第一	1
为政篇第二	10
八佾篇第三	20
里仁篇第四	31
公冶长篇第五	40
雍也篇第六	51
述而篇第七	63
泰伯篇第八	77
子罕篇第九	86
乡党篇第十	97
先进篇第十一	107
颜渊篇第十二	118
子路篇第十三	128
宪问篇第十四	139
卫灵公篇第十五	155
季氏篇第十六	167
阳货篇第十七	175
微子篇第十八	185
子张篇第十九	191
尧曰篇第二十	199
附 录	204



学而篇第一

【本篇引语】

《学而》是《论语》第一篇的篇名。《论语》中各篇一般都是以第一章的前两个字作为该篇的篇名。《学而》一篇包括16章,内容涉及诸多方面。主要讲“务本”的道理,引导初学者入“道德之门”。其中重点是“吾日三省吾身”;“节用而爱人,使民以时”;“礼之用,和为贵”以及仁、孝、信等道德范畴。

子^①曰:“学而时习之,不亦说^②乎?有朋自远方来,不亦乐乎?人不知而不愠^③,不亦君子^④乎?”

【注释】

①子:中国古代对于有地位、有学问的男子的尊称,有时也泛称男子。《论语》书中“子曰”的子,都是指孔子而言。

②说:同“悦”,愉快、高兴。

③愠 yùn:恼怒,怨恨。

④君子:《论语》书中的君子,有时指有德者,有时指有位者。此处指孔子理想中具有高尚人格的人。

【译文】

孔子说:“学了又时常温习和练习,不也是很愉快的吗?有志同道合的人从远方来,不也是很令人高兴的吗?人家不了解我,我也不怨恨、恼怒,不也是一个有德的君子吗?”

【评析】

宋代著名学者朱熹对此章评价极高,说它是“入道之门,积德之基”。本章主要谈论学习,第一句讲学习的方法是及时复习;第二句讲学习贵在合作,共同研讨;第三句讲学习的目的应是为己,为提高自身修养,为追求真理和道义而学习。反映出孔子学而不厌、诲人不倦、注重修养、严格要求自己的主张。

有子^①曰:“其为人也孝弟^②,而好犯上者,鲜^③矣;不好犯上,而好作乱者,未之有也。君子务本^④,本立而道^⑤生。孝弟也者,其为仁之本^⑥与^⑦!”

【注释】

①有子:孔子的学生,姓有,名若。

②孝弟:弟,同“悌”。弟弟善事兄长,称“悌”。孝、悌是孔子和儒家特别提倡的两个基本道德规范。



③鲜 xiǎn:少。

④务本:务,致力于;本,根本。

⑤道:在中国古代思想里,道有多种含义。此处的道,指孔子提倡的仁道,即治国做人的基本原则。

⑥为仁之本:仁是孔子哲学思想的最高范畴,又是伦理道德准则。为仁之本,即以孝悌作为仁的根本。

⑦与:同“欤”语气词。

【译文】

有子说:“一个人为人孝顺父母,尊重兄长,却喜好冒犯长辈和上级,是很少见的。不喜好冒犯长辈和上级,却喜好造反的人,是没有的。君子专心致力于根本的事务,根本建立了,正道就随之产生。孝顺父母、尊重兄长,这就是仁的根本啊!”

【评析】

本章提出孝悌是仁的根本,人们如果能够在家中对待父母尽孝,对兄长顺服,那么他在家就可以对国家尽忠,忠是以孝悌为前提,孝悌以忠为目的。

子曰:“巧言令色,鲜矣仁。”

【译文】

孔子说:“花言巧语,面貌伪善的人,这种人是很少有仁德的。”

【评析】

孝与悌是从正面阐述什么是仁的问题。其反面,即为花言巧语,工于辞令。儒家崇尚质朴,注重人的实际行动,特别强调人应当言行一致的踏实态度和质朴精神。

曾子^①曰:“吾日三^②省^③吾身:为人谋而不忠^④乎?与朋友交而不信^⑤乎?传不习^⑥乎?”

【注释】

①曾子:曾子姓曾名参(shēn),字子舆,生于公元前505年,鲁国人,是被鲁国灭亡了的鄫国贵族的后代。曾参是孔子的得意门生,以孝出名。

②三:多次。

③省 xǐng:检查、察看。

④忠:指对人应当尽心竭力。

⑤信:诚实。

⑥传不习:传,老师传授给自己的;习,指温习、实习、演习等。

【译文】

曾子说:“我每天多次反省自己:为别人谋划事情是不是尽心竭力了呢?同朋友交往是不是做到诚实可信了呢?老师传授给我的学业是不是复习了呢?”



【评析】

本章提出自我修养的基本方法,即自省,不断检查自己的言行是否符合“忠”、“信”,使自己修养成完美的理想人格。

子曰:“道^①千乘之国^②,敬事^③而信,节用^④而爱人^⑤,使民以时^⑥。”

【注释】

①道:同“导”,治理。

②千乘 shèng 之国:乘,辆。每乘指拥有四匹马拉的兵车一辆,千乘之国,指拥有一千辆战车的国家,即诸侯国。春秋时代,国家的强弱都用车辆的数目来计算。在孔子时代,千乘之国已经不是大国。

③敬事:表示个人对待所从事的事务要谨慎专一、兢兢业业的态度。

④用:资财。

⑤人:仅指士大夫以上各个阶层的人,与“民”相对。

⑥以时:按时。

【译文】

孔子说:“治理一个拥有一千辆兵车的国家,就要严谨认真办事而又恪守信用,节约开支而又爱护百姓,在农闲时间役使百姓。”

【评析】

本章中所说的话,是关于执政者治理国家的三项基本原则,即要求统治者严肃认真地办理国家各方面事务,恪守信用;节约用度,爱护官吏;役使百姓应注意不误农时等。这是治国安邦的基本点。

子曰:“弟子^①入则孝,出则悌,谨^②而信,泛爱众而亲仁^③。行有余力,则以学文^④。”

【注释】

①弟子:一般有两种意义:一是年纪较小为人弟和为人子的人;二是指学生。这里是用第一种意义上的“弟子”。

②谨:寡言少语称之为谨。

③仁:仁人。

④文:古代文献。主要有诗、书、礼、乐等文化知识。

【译文】

孔子说:“年轻人在父母跟前,就孝顺父母;出门在外,要尊敬师长,言行谨慎,诚实可信,博爱众人,亲近有仁德的人。这样实行之后,还有余力的话,就再去学习知识。”

【评析】

孔子要求弟子们首先要致力于孝悌、谨信、爱众、亲仁,培养良好的道德观念和道德行为,如果还有闲暇时间和余力,则用以学习古代典籍,增长文化知识。



这表明,孔子的教育是以道德教育为中心,重在培养学生的德行修养,而对于书本知识的学习,则摆在第二位。

子夏^①曰:“贤^②贤易^③色,事父母能竭其力;事君能致^④其身;与朋友交,言而有信。虽曰未学,吾必谓之学矣。”

【注释】

①子夏:姓卜,名商,字子夏,孔子的学生。

②贤:尊重。

③易:有两种解释;一是改变的意思,此句即为尊重贤者而改变好色之心;二是轻视的意思,即看重贤德而轻视女色。

④致:奉献。

【译文】

子夏说:“对妻子,重品德,不重容貌;侍奉父母能够竭尽全力;服侍君主能够献出自己的生命;同朋友交往说话诚实恪守信用。(这样的人),尽管他自己说没有学习过,我一定说他已经学习过了。”

【评析】

本章中子夏认为,一个人有没有学问,他的学问的好坏,主要是要看他能不能实行“孝”、“忠”、“信”等传统伦理道德。只要做到了后面几点,即使他说自己没有学习过,但他已经是道德修养的人了。从知行关系方面强调了孝悌等道德观念的重要性。这些观点进一步说明了孔子教育重在德行的基本特点。另外,也说明他认为学不是目的,体现了学以致用思想。

子曰:“君子不重^①则不威;学则不固^②。主忠信^③,无友不如己者,过则勿惮^④改。”

【注释】

①重:庄重。

②学则不固:有两种解释:一是作坚固解,与上句相连,不庄重就没有威严,所学也不坚固;二是作固陋解,喻闭塞不通,学了就可以不固陋。

③主忠信:以忠信为主。

④惮 dàn:害怕。

【译文】

孔子说:“君子,不庄重就没有威严;学习可以使人不闭塞;要以忠信为主,不要同与自己不同道的人交朋友;有了过错,就不要害怕改正。”

【评析】

本章中,孔子提出了君子应当庄重威严、认真学习、慎重交友、过而能改。作为具有理想人格的君子,从外表上应当给人以庄重大方、威严深沉的形象,使人感到稳重可靠,可以付之重托。他重视学习,不自我封闭,善于结交朋友,而且有错必改。

曾子曰:“慎终追远^①,民德归厚矣!”

**【注释】**

①终、远：分别指长辈丧亡之事和对于远祖的祭祀。

【译文】

曾子说：“恭敬慎重地办理父母的丧事，追念远代祖先，老百姓的道德就会趋向敦厚了。”

【评析】

本章提出的是忠孝这一伦理道德观念，认为只要做到忠与孝，那么，社会与家庭就可以得到安定。

子禽^①问于子贡^②曰：“夫子^③至于是邦也，必闻其政。求之与？抑^④与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭^⑤、让^⑥以得之。夫子之求之也，其诸^⑦异乎人之求之与？”

【注释】

①子禽：姓陈名亢，字子禽，是孔子的学生。

②子贡：姓端木名赐，字子贡，卫国人，是孔子的学生。

③夫子：这是古代的一种敬称，凡是做过大夫的人都可以取得这一称谓（孔子曾担任过鲁国的司寇）。后来因此而沿袭以称呼老师。

④抑：还是。

⑤俭：约束、不放纵、节制。

⑥温、良、恭、俭、让：就字面理解即为温顺、善良、恭敬、节制、谦让。

⑦其诸：表推测的语气词，大概、或者。

【译文】

子禽问子贡说：“老师每到了一个国家，总是会了解这个国家的政事。是他自己求来的呢，还是别人主动告诉他的呢？”子贡说：“老师是靠温和、善良、恭敬、节制、谦让（使人乐意主动向他讲述）来了解政事的，（也可以说是求得的），但他这种获知政事的方法，或许与别人的求法不同吧？”

【评析】

本章突出了孔子温和、善良、恭敬、节制、谦让的为人处世品格。

子曰：“父在，观其志；父没^①，观其行；三年无改于父之道^②，可谓孝矣。”

【注释】

①没：同“殁”。

②道：有时候是一般意义上的名词，无论好坏、善恶都可以叫做道。但更多时候是积极意义的名词，表示善的、好的东西。这里表示“合理内容”的意思。

【译文】

孔子说：“当他父亲在世的时候，（因为他无权独立行动），要观察他的志向；在他父亲死后，要考察他的行为；若是他对他父亲的合理部分长期不加改变，这样的人可以说是尽到孝了。”

【评析】

这一章是“孝”字的具体化了。孝道重在行，敬事在心。但是，这样的孝，片面强调儿子对父亲的依从。“无改于父之道”的判定原则是歪曲的。



有子曰：“礼之用，和为贵。先王之道，斯为美，小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之，亦不可行也。”

【译文】

有子说：“礼的应用，以和谐为贵。古代君主的治国方法，宝贵的地方就在这里，大事小事都遵循这个道理。有的时候就行不通，（这是因为）为和谐而和谐，不用礼来节制，也是不可以的。”

【评析】

“和”是儒家所特别倡导的伦理、政治和社会原则。本章提出，“礼”的运用要以和谐为贵。但是又不能为和而和，要以“礼”来节制它。

有子曰：“信近于义^①，言可复^②也；恭近于礼，远^③耻辱也。因^④不失其亲，亦可宗^⑤也。”

【注释】

①义：义是儒家的伦理范畴。是指思想和行为符合一定的标准。这个标准就是“礼”。

②复：实践。

③远：使……远离。

④因：依靠、凭藉。

⑤宗：主、可靠。

【译文】

有子说：“讲信用要符合于义，（符合于义的）话才能实行；恭敬要符合于礼，这样才能远离耻辱；所依靠的都是可靠的人，只有这些人才是可尊崇而靠得住的。”

【评析】

“信”和“恭”都要以周礼为标准，不符合于礼的话绝不能讲，讲了就不是“信”的态度；不符合于礼的事绝不能做，做了就不是“恭”的态度。这是讲的为人处世的基本态度要依礼而行。

子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就^①有道^②而正^③焉，可谓好学也已。”

【注释】

①就：靠近、看齐。

②有道：指有道德的人。

③正：匡正、端正。

【译文】

孔子说：“君子饮食不求饱足，居住不要求舒适，对工作勤劳敏捷，说话却小心谨慎，到有道德的人那里去匡正自己的缺点，这样可以说是好学了。”

【评析】

孔子认为，作为君子应该克制追求物质享受的欲望，把注意力放在塑造自己道德品质方面，这是值得借鉴的。安贫方可乐道。



子贡曰：“贫而无谄^①，富而无骄，何如？”子曰：“可也。未若贫而乐，富而好礼者也。”子贡曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢如磨^②’，其斯之谓与？”子曰：“赐^③也，始可与言《诗》已矣！告诸往而知来者。”

【注释】

①谄 chǎn：巴结、奉承。

②如切如磋，如琢如磨：此二句见《诗经·卫风·淇奥》。有两种解释：一说切磋琢磨分别指对骨、象牙、玉、石四种不同材料的加工；一说加工象牙和骨，切了还要磋，加工玉石，琢了还要磨，有精益求精之意。

③赐：子贡名。

【译文】

子贡说：“贫穷而能不谄媚，富有而能不骄傲自大，怎么样？”孔子说：“这也算可以了。但是还不如虽贫穷却乐于道，虽富裕而又好礼之人。”子贡说：“《诗经》上说，‘要像对待骨头、牛角、象牙、玉石一样，切磋它，琢磨它’，大概就是讲这个意思吧？”孔子说：“赐呀，我可以同你谈论《诗经》了，你能从我已经讲过的话中领会到我还没有说到的意思，举一反三了。”

【评析】

孔子希望他的弟子以及所有的人们，都能够达到贫而乐道、富而好礼这样的理想境界，因为要完善人格，需要精益求精，不可浅尝辄止。另外，本章中子贡能独立思考、举一反三，因而得到孔子的赞扬。

子曰：“不患^①人之不知己^②，患不知人也。”

【注释】

①患：忧虑，担心。

②不知己：“不知己”的倒装句。“知”，了解，理解。

【译文】

孔子说：“不怕别人不了解自己，只怕自己不了解别人。”

【评析】

这段话是孔子对自己学生所传授的为人处世之道。这里的潜台词是：在了解别人的过程中，也使别人了解自己。也可看作是儒家反求自身的一种表现，重要的在于自身的品行和实力。

【名师点评】

《学而》是《论语》第一篇的篇名。人非生而知之者，故人生来即须求学。学，觉也。学喻开蒙，学然后知不足，故二十篇以“学而”为首。

《论语》中各篇一般都是以第一章的前三个字作为该篇的篇名。《学而》一篇 16 章，内容涉及诸多方面，其中重点是“务本”的道理，引导初学者入“道德之门”。

孔子认为子女对父母要“孝”，弟弟对兄长要“悌”，孝悌是“为仁之本”。孔子主张自我反省，为人忠信，勤于学习，博爱众人，亲近仁德。孔子为人“温、良、恭、俭、让”，令人